

---

**Presidenza: Monaco****775<sup>a</sup> SEDUTA PLENARIA DEL FORO**1. Data: mercoledì 17 dicembre 2014Inizio: ore 10.30  
Fine: ore 12.102. Presidenza: Ambasciatore C. Giordan3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:Punto 1 dell'ordine del giorno: OSSERVAZIONI CONCLUSIVE  
DEL PRESIDENTE DELL'FSC,  
S.E. AMBASCIATORE CLAUDE GIORDAN

Presidenza, Moldova, Montenegro, Mongolia, Armenia, Liechtenstein, Serbia

Punto 2 dell'ordine del giorno: DICHIARAZIONI GENERALI

- (a) *Situazione in Ucraina e nella regione circostante:* Ucraina (FSC.DEL/216/14), Italia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda e Montenegro e il Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina; si allineano inoltre la Norvegia, Paese dell'Associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio economico europeo, nonché la Georgia, la Moldova, San Marino e l'Ucraina) (FSC.DEL/214/14), Stati Uniti d'America, Canada, Federazione Russa
- (b) *Dodicesima tornata di consultazioni annuali sul riesame dell'attuazione del Documento sulle misure miranti a rafforzare la fiducia e la sicurezza in campo navale nel Mar Nero, tenutasi il 12 dicembre 2014:* Bulgaria (anche a nome dei seguenti Paesi: Georgia, Romania, Federazione Russa, Turchia e Ucraina) (Annesso 1), Ucraina (Annesso 2)

- (c) *Programma OSCE di assistenza per la gestione delle scorte di munizioni convenzionali sotto la guida della Missione OSCE in Moldova: Austria (Annesso 3), Moldova (Annesso 4), Coordinatore dell'FSC per i progetti relativi alle armi di piccolo calibro e leggere e le scorte di munizioni convenzionali (Stati Uniti d'America)*
- (d) *Testo nella Decisione N.10/14 del Consiglio ministeriale sulle armi di piccolo calibro e leggere e le scorte di munizioni convenzionali riguardante il Trattato sul commercio delle armi: Canada*

Punto 3 dell'ordine del giorno: VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Questioni protocollari: Regno Unito, Presidenza*
- (b) *Contributi finanziari a favore della Missione speciale di monitoraggio OSCE in Ucraina e di altri progetti nell'area dell'OSCE: Liechtenstein, Montenegro, Bosnia-Erzegovina*
- (c) *Invito a partecipare all'Happy Hour dei MAOSCE (Consiglieri militari degli Stati partecipanti dell'OSCE), che si terrà il 17 dicembre 2014: Finlandia*

4. Prossima seduta:

martedì 20 gennaio 2015, ore 11.00 Neuer Saal



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Foro di cooperazione per la sicurezza**

FSC.JOUR/781  
17 December 2014  
Annex 1

ITALIAN  
Original: ENGLISH

---

**775<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale FSC N.781, punto 2(b) dell'ordine del giorno

**DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DELLA BULGARIA  
(ANCHE A NOME DELLA GEORGIA, DELLA ROMANIA, DELLA  
FEDERAZIONE RUSSA, DELLA TURCHIA E DELL'UCRAINA)**

Signor Presidente,

prendo la parola anche a nome della Georgia, della Romania, della Federazione Russa, della Turchia e dell'Ucraina.

Gli Stati partecipanti del Documento sulle misure miranti a rafforzare la fiducia e la sicurezza in campo navale nel Mar Nero: Bulgaria, Georgia, Romania, Federazione Russa, Turchia e Ucraina, si sono riuniti per le 12<sup>o</sup> Consultazioni annuali, sotto la Presidenza della Bulgaria.

Gli Stati hanno esaminato l'attuazione del Documento nel corso del 2014 e hanno convenuto sui suoi risultati incoraggianti nel campo dello scambio di informazioni.

Essi hanno rilevato il valore dell'inclusione del Documento sul Mar Nero nella Rete di comunicazioni dell'OSCE come un passo positivo verso un migliore scambio di informazioni. Hanno inoltre rilevato i vantaggi dei Termini di riferimento per gli Stati partecipanti che esercitano la Presidenza per una migliore coerenza dei loro sforzi congiunti.

Gli Stati partecipanti hanno riconosciuto l'importanza del Documento e ne hanno discusso la sua attuazione nell'attuale contesto di sicurezza.

I sei Stati costieri del Mar Nero hanno riaffermato il loro impegno alla piena attuazione del Documento in buona fede, contribuendo in tal modo alla fiducia reciproca e alla cooperazione al fine di rafforzare la sicurezza e la stabilità nella regione del Mar Nero.

Gli Stati partecipanti hanno dato il benvenuto alla Romania quale nuovo Presidente del Documento e hanno assicurato che essa riceverà tutto il sostegno necessario per mantenere il Documento valido ed efficiente.

Signor Presidente, chiedo di accludere il testo della presente dichiarazione al giornale della seduta odierna.



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Foro di cooperazione per la sicurezza**

FSC.JOUR/781  
17 December 2014  
Annex 2

ITALIAN  
Original: ENGLISH

---

**775<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale FSC N.781, punto 2(b) dell'ordine del giorno

**DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DELL'UCRAINA**

Signor Presidente,  
Distinti colleghi,

in primo luogo vorremmo ringraziare la delegazione della Bulgaria per aver reso disponibili, nel contesto dell'odierna riunione del FSC, informazioni sui risultati della Dodicesima Consultazione annuale di riesame dell'attuazione del Documento sulle misure miranti a rafforzare la fiducia e la sicurezza in campo navale nel Mar Nero, tenutasi il 12 dicembre 2014 a Vienna.

Riteniamo importante che tutti gli Stati partecipanti rappresentati nel corso della Consultazione abbiano riaffermato il proprio impegno all'attuazione piena e in buona fede del Documento, contribuendo così alla reciproca fiducia e alla collaborazione necessarie al rafforzamento della sicurezza e della stabilità nella regione del Mar Nero.

La piena attuazione del Documento riguarda ai nostri occhi tutte le sue disposizioni, ivi incluse quelle contenute nel preambolo. Vorrei ricordare che nell'adottare il Documento tutti i sei Stati costieri del Mar Nero hanno ribadito la propria determinazione ad attenersi pienamente nelle loro relazioni ai fini e ai principi della Carta delle Nazioni Unite in merito, tra l'altro, alla sovranità, all'integrità territoriale e all'inviolabilità dei confini statali.

Distinti colleghi,

a causa dell'occupazione illegale e dell'annessione della Repubblica autonoma di Crimea e della città di Sebastopoli da parte della Federazione Russa, l'Ucraina non è stata in grado di ospitare sul proprio territorio l'esercitazione navale annuale per il rafforzamento della fiducia "Reliance-2014", che era prevista per il 15-16 ottobre 2014, nonché la visita alla Base navale di Sebastopoli, prevista per il 14 ottobre 2014. L'Ucraina riafferma la propria ottemperanza alle CSBM in campo navale nel Mar Nero. Al contempo riteniamo che il Documento debba essere adattato alla realtà contingente e alle sfide e minacce nella regione del Mar Nero.

Grazie Signor Presidente.

---

**775<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale FSC N.781, punto 2(c) dell'ordine del giorno

**DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DELL'AUSTRIA**

Signor Presidente,

il Programma generale di gestione delle scorte di munizioni convenzionali dell'OSCE, condotto dalla Missione OSCE in Moldova, è un progetto ormai in corso da 8 anni. Molti dei suoi compiti sono già stati portati a termine.

L'Austria, la Svizzera, la Germania, il Canada e la Svezia hanno iniziato a fornire contributi per il Compito 8 delle misure di rafforzamento delle capacità nel 2013. L'obiettivo principale di questa fase del progetto consiste nel sostenere le autorità moldove nello sviluppo di un proprio complesso di capacità di gestione delle munizioni e del relativo addestramento conformemente agli standard internazionali.

Nel 2014 sono state condotte le seguenti attività di addestramento:

- Un corso di base di sei settimane sulla gestione delle munizioni, di cui la parte teorica e pratica è stata condotta dall'Austria, con il sostegno del Canada, della Svezia e della Germania in marzo, agosto e settembre (16 partecipanti, 5 potenziali istruttori selezionati)
- Un corso di addestramento ADR di due settimane (addestramento al trasporto di merci pericolose) condotto dalla Svizzera con il sostegno dalla Germania in ottobre (16 partecipanti, 5 potenziali istruttori selezionati)

Entro la fine del 2014 la prima fase del progetto giungerà al termine. In totale 32 esperti moldovi hanno beneficiato dell'addestramento e dieci istruttori moldovi sono stati selezionati.

Nella prima metà del 2015 il progetto proseguirà concentrandosi in particolar modo sull'integrazione degli esperti moldovi in qualità di istruttori e addestratori nei rispettivi programmi di addestramento.

Nella seconda metà del 2015 un corso avanzato di gestione di munizioni di tre settimane segnerà la fine del pacchetto di addestramenti.

Lo scambio d'informazioni, il coordinamento e la cooperazione risultano cruciali per garantire l'efficacia e la sostenibilità. Le riunioni di coordinamento del progetto e il ruolo dei coordinatori regionali del progetto nell'ambito della Sezione di supporto dell'FSC e della Missione dell'OSCE è importante a questo riguardo. La prossima riunione di coordinamento si terrà il 17 febbraio 2015 a Chisinau.

Come ultimo punto ma non meno importante, l'Austria vorrebbe ringraziare tutti i partner che hanno partecipato all'attuazione del progetto, prima fra tutti la Moldova per il suo impegno attivo e il suo approccio flessibile.



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Foro di cooperazione per la sicurezza**

FSC.JOUR/781  
17 December 2014  
Annex 4

ITALIAN  
Original: ENGLISH

---

**775<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale FSC N.781, punto 2(c) dell'ordine del giorno

**DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DELLA MOLDOVA**

Signor Presidente,

vorremmo ringraziare la delegazione austriaca per la presentazione dei risultati dei corsi di formazione svolti quest'anno e delle attività previste per il 2015 nel quadro del Progetto OSCE per la gestione delle scorte di munizioni convenzionali (CASM) nella Repubblica di Moldova. Questo corso di formazione per formatori è di grande importanza per il Ministero della difesa moldovo in quanto abbiamo un'effettiva necessità di sviluppare le nostre capacità di formazione in materia di munizioni conformemente agli standard internazionali e alle migliori prassi.

Il corso fa parte delle iniziative svolte dal Ministero della difesa, con il sostegno dell'OSCE, per migliorare la gestione delle scorte e la distruzione di SALW e di munizioni convenzionali. Tale formazione offre l'opportunità agli ufficiali dell'esercito nazionale di approfondire le loro competenze in materia di gestione e di sicurezza delle scorte di SALW e SCA. La realizzazione di questo corso contribuirà significativamente allo sviluppo delle capacità del Ministero della difesa di formare specialisti nel campo della gestione e della sicurezza delle scorte.

Condividiamo la valutazione sui risultati positivi e globali ottenuti nella prima fase del progetto e intendiamo impegnarci attivamente nei corsi di formazione previsti per aprile, luglio e settembre del prossimo anno. Colgo questa occasione per esprimere la nostra sincera gratitudine ai governi di Austria, Svizzera, Germania, Canada e Svezia per la preziosa assistenza nella realizzazione del Progetto CASM nella Repubblica di Moldova. Auspichiamo di continuare la nostra proficua cooperazione con gli attuali e con i potenziali donatori futuri e rimaniamo impegnati a intraprendere i passi necessari per completare con successo questo progetto.

Signor Presidente, Le chiedo cortesemente di far accludere la presente dichiarazione al giornale della seduta odierna.

Grazie.